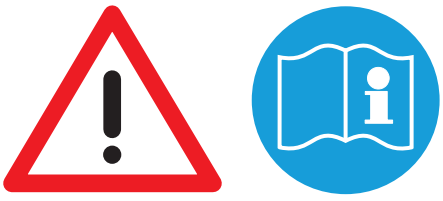
Operating instructions

MAXXI II



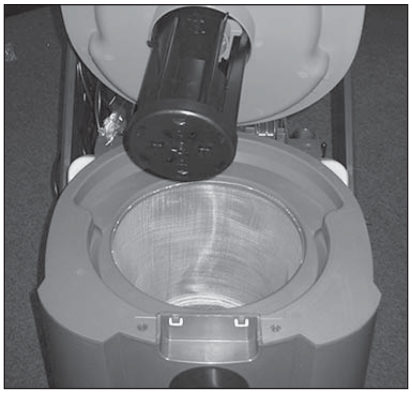
Nilfisk ALTO
works for you

107406014 B

EN 6
DE 15
FR 23
NL 31
IT 39
NO 47
SV 54
DA 61
FI 68
ES 75
PT 83
EL 91
TR 99
SL 106
HR 113
SK 120
CS 128
PL 135
HU 143
RO 151
BG 159
RU 167
ET 175
LV 182
LT 189
JA 196
ZH 203
KO 210
TH 217
MS 224

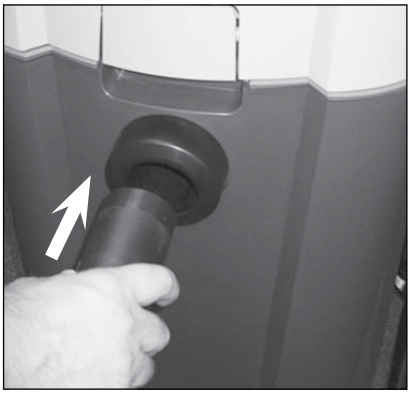
Handle adjusting

Before operation. Wet pick-up

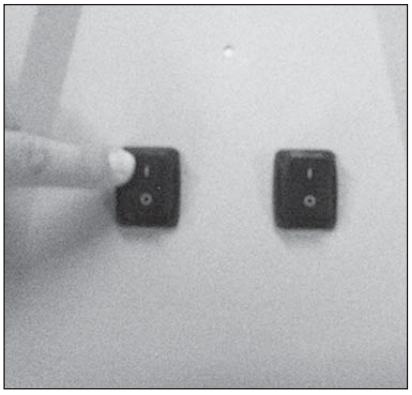


Before operation. Dry pick-up

Hose handling

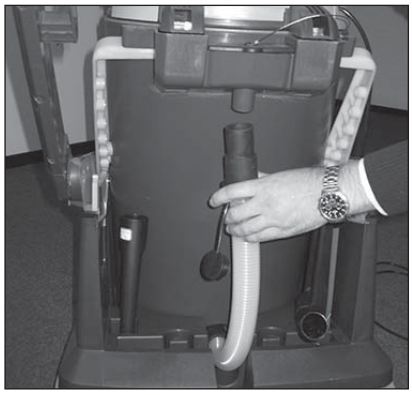


Switch on



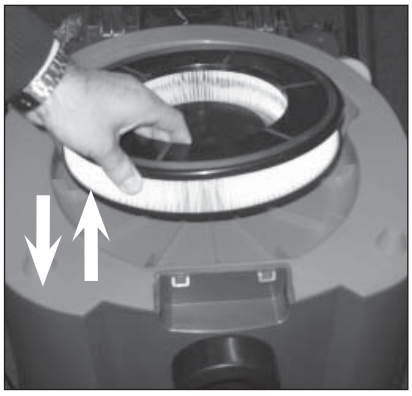
Emptying MAXXI II - 35

Emptying by drainhose MAXXI II - 55/75

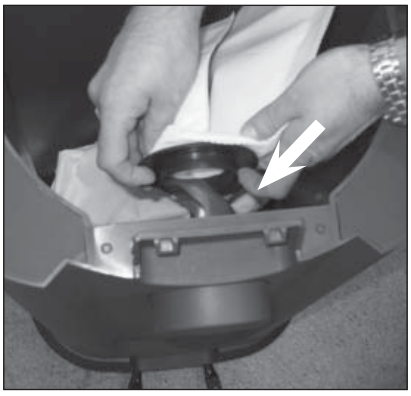


Emptying by spout MAXXI II - 55/75

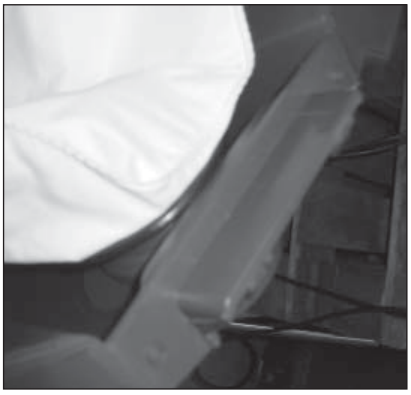
Cartridge filter



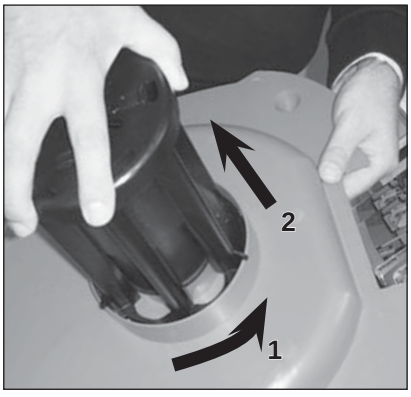
Dust bag replacement

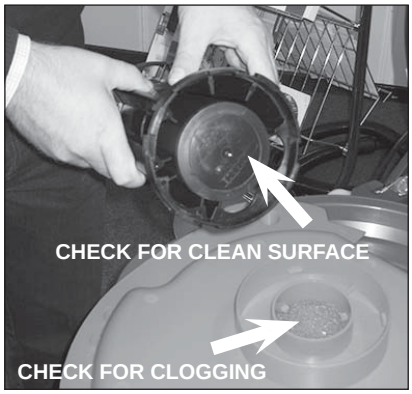


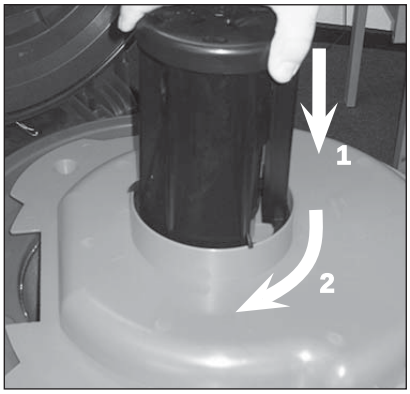
Sack filter/wet filter



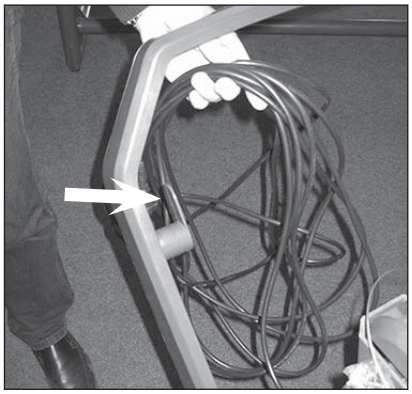
Float



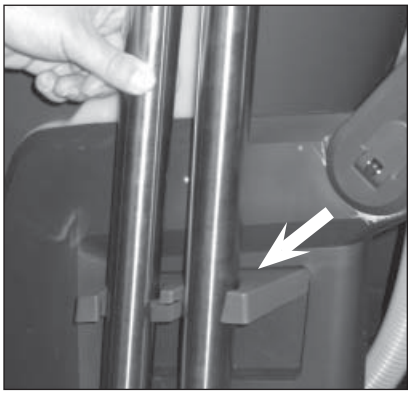




Cord handling



Storage



1 Wichtige Sicherheitsinformationen

DE

1.1 Kennzeichnung von Hinweisen

GEFAHR

Eine Gefahr, die zu schweren Schäden und Verletzungen, sogar tödlichen, führen kann.

WARNUNG

Eine Gefahr, die zu schweren Verletzungen, sogar tödlichen, führen kann.

VORSICHT

Eine Gefahr, die zu leichteren Verletzungen und Schäden führen kann.

Sie müssen diese Bedienungsanleitung sorgfältig lesen, bevor Sie Ihren Sauger zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Heben Sie diese Anleitung für die spätere Verwendung auf.

1.2. Benutzungsregeln

Neben dieser Anleitung und den Bestimmungen zur Unfallverhütung in Ihrem Land sind auch die Bestimmungen zur Sicherheit und verantwortungsvollen Nutzung zu beachten.

1.3 Zweck und bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Staubsauger kann gewerblich oder im privaten Bereich verwendet werden. Unfälle aufgrund missbräuchlicher Benutzung können nur durch die Benutzer verhindert werden.
ALLE SICHERHEITSHINWEISE LESEN UND BEACHTEN.

Das Gerät eignet sich zum Aufnehmen von trockenen, nicht entflammbaren Stoffen und Flüssigkeiten.

Jegliche andere Verwendung gilt als Missbrauch. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden aus einer solchen Nutzung. Das Risiko für solche Nutzung obliegt allein dem Benutzer. Die zweckmäßige Verwendung beinhaltet den korrekten Betrieb sowie regelmäßige Wartung und Reparatur gemäß Anleitung des Herstellers.

1.4 Wichtige Warnhinweise

WARNUNG

- Um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder Verletzungen zu verringern, lesen und befolgen Sie bitte vor dem Gebrauch alle Sicherheitshinweise und -etiketten. Dieser Staubsauger ist so konstruiert, dass er sicher ist, wenn er für die angegebenen Reinigungsfunktionen verwendet wird. Bei Beschädigung von elektrischen oder mechanischen Teilen muss der Staubsauger bzw. das Zubehör von einer kompetenten Servicewerkstatt oder dem Hersteller repariert werden, bevor das Gerät wieder benutzt wird, damit weitere Schäden am Gerät und Verletzungen der Benutzer vermieden werden.
- Dieses Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.
- Das Gerät nicht verlassen, wenn es angeschlossen ist. Bei Nichtgebrauch und vor Wartungsarbeiten den Netzstecker ziehen.

WARNUNG

- Das Gerät nicht benutzen, wenn das Zuleitungskabel oder der Netzstecker beschädigt sind. Zum Herausziehen des Steckers aus der Steckdose am Stecker ziehen, nicht am Kabel. Den Stecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen anfassen. Vor dem Herausziehen des Netzsteckers den Staubsauger ausschalten.
- Das Gerät nicht am Kabel hinter sich herziehen oder am Kabel tragen. Das Kabel nicht als Griff benutzen. Darauf achten, dass das Kabel nicht eingeklemmt oder um scharfe Ecken oder Kanten gezogen wird. Mit dem Staubsauger nicht über das Kabel fahren. Darauf achten, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Haare, lose Kleidungsstücke und Körperteile nicht in die Nähe von Öffnungen oder beweglichen Teilen des Geräts bringen. Das Gerät nicht einsetzen, falls eine der Öffnungen blockiert ist und keine Gegenstände in die Öffnungen stecken. Die Öffnungen frei halten von Staub, Fusseln, Haaren und sonstigem Material, das den Luftstrom hemmen könnte.
- Das Gerät eignet sich nicht zum Aufnehmen von gefährlichem Staub.
- Keine entzündlichen oder brennbaren Flüssigkeiten wie Benzin aufsaugen. Nicht in Bereichen verwenden, wo solche Flüssigkeiten vorhanden sein können.
- Keinesfalls rauchende oder brennende Gegenstände (wie z. B. Zigaretten, Zündhölzer, heiße Asche) aufsaugen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten genutzt werden, sofern diese in der sicheren Verwendung des Geräts und den möglichen Gefahren unterwiesen wurden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung dürfen Kinder nur unter geschulter Aufsicht durchführen.
- Bei der Reinigung auf Treppen besonders vorsichtig sein.
- Nur verwenden, wenn die Filter eingesetzt sind.
- Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, es heruntergefallen oder beschädigt ist, wenn es im Freien gestanden hat oder ins Wasser gefallen ist, muss es zu einer Servicewerkstatt oder einem Händler gebracht werden.
- Den Staubsauger bei Schaumentwicklung oder Austritt von Flüssigkeit sofort ausschalten.

1.5 Doppelt isolierte Geräte

VORSICHT

- Nur wie in dieser Anleitung beschrieben und nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Zubehör benutzen.
- VOR DEM ANSCHLIESSEN DES STAUBSAUGERS überprüfen, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt (max. ± 10 % Abweichung zulässig).
- Dieses Gerät verfügt über eine doppelte Isolierung. Nur identische Ersatzteile verwenden. Siehe Anweisungen zur Wartung von doppelt isolierten Geräten.

Bei doppelt isolierten Geräten werden statt einer Erdung zwei Systeme der Isolierung verwendet. Bei doppelt isolierten Geräten gibt es keine Vorrichtung zur Erdung und eine solche Vorrichtung darf auch nicht am Gerät angebracht werden. Die Wartung eines doppelt isolierten Geräts erfordert größte Sorgfalt und Kenntnis des Geräts. Sie darf daher nur von dafür ausgebildeten Servicetechnikern vorgenommen werden. Ersatzteile für doppelt isolierte Geräte müssen mit den durch sie ersetzten Teilen identisch sein. Ein Gerät mit doppelter Isolierung ist mit den Wörtern „DOPPELISOLIERUNG“ oder „DOPPELT ISOLIERT“ gekennzeichnet. Die Kennzeichnung des Geräts kann auch durch ein Symbol (Quadrat in einem Quadrat) erfolgen.
Dieses Derät verfügt über ein speziell konstruiertes Zuleitungskabel. Falls es beschädigt wurde, muss es durch ein Kabel des gleichen Typs ersetzt werden. Dies ist bei autorisierten Servicewerkstätten und Händlern erhältlich und muss von dafür ausgebildeten Technikern eingebaut werden.

VORSICHT

- Bei Nassstaubsaugern muss immer ein Sackfilter, Nassfilter und ein Schwimmersystem einsetzt sein. Das gilt für TROCKEN- UND NASSBETRIEB.
  Bitte auch beachten, dass das Fassungsvermögen des Behälters verschieden sein kann, wenn der Sackfilter während des Nasssaugens eingesetzt ist.
- Das Schwimmersystem regelmäßig reinigen und auf Schäden überprüfen.
- Dieses Gerät darf nur in geschlossenen Räumen gelagert werden.

2 Bedienung und Betrieb

2.1. Starten und Bedienen des Geräts

Sicherstellen, dass der Schalter auf Aus steht (in Stellung 0). Überprüfen, dass geeignete Filter in das Gerät einsetzt wurden. Dann den Saugschlauch am Saugeinlass anschließen, indem der Schlauch hineingedrückt wird, bis er fest am Einlass sitzt. Dann die beiden Rohre mit dem Schlauchgriff verbinden. Die Rohre drehen, mit sicherzustellen, dass sie fest verbunden sind. Am Rohr eine geeignete Düse anbringen. Wählen Sie die Düse entsprechend dem Material, das aufgesaugt werden soll. Den Stecker in eine geeignete Steckdose stecken. Stellen Sie den Schalter auf Stellung 1, um den Motor zu starten. Einige Versionen verfügen über zwei Motoren und entsprechend über zwei Schalter, je einen für jeden Motor.

2.2 Vor dem Nasssaugen

VORSICHT

Das Gerät verfügt über ein Schwimmersystem, das den Luftstrom durch das Gerät abschaltet, wenn der maximale Flüssigkeitsstand erreicht ist. Flüssigkeiten nur dann aufnehmen, wenn der Schwimmer eingesetzt ist.
Zur Überprüfung: Den Verschluss an der Vorderseite des Motoroberteils öffnen. Dann das Motoroberteil abnehmen. Kontrollieren, dass der Schwimmkorb und das Schwimmerventil an der Filterplatte befestigt sind.
Wieder schließen: Das Motoroberteil wieder auf den Behälter setzen. Den Verschluss wieder schließen, so dass das Motoroberteil sicher befestigt ist. Immer einen chemischen Entschäumer verwenden, wenn Wasser aufgenommen wird, dass schäumende Reinigungsmittel enthält. Vom Hersteller des Reinigungsmittels empfohlenen Entschäumer verwenden. Bei der Nassaufnahme von Schaum: An zweimotorigen Geräten stets nur einen Motor in Betrieb nehmen, um übermäßiges Schäumen zu vermeiden, und stets den Füllstand des Behälters prüfen.

2.3 Nasssaugen

Das Gerät verfügt über ein Schwimmersystem, das den Luftstrom durch das Gerät abschaltet, wenn der maximale Flüssigkeitsstand erreicht ist. Wenn dies der Fall ist, hören Sie eine deutliche Änderung des Motorgeräusches. Schalten Sie dann das Gerät aus. Ziehen Sie danach den Stecker aus der Steckdose.

2.4 Entleeren nach dem Nasssaugen

Vor dem Entleeren des Behälters den Stecker aus der Steckdose ziehen. Nach jedem Nassaugen immer den Behälter entleeren und ihn sowie das Schwimmersystem reinigen. Flüssigkeiten nur dann aufnehmen, wenn der Schwimmer und Filter eingesetzt sind.

2.5 Entleeren: MAXXI II 35 l

Den Verschluss an der Vorderseite des Motorenoberteils öffnen, dazu den unteren Teil herausziehen. Das Motoroberteil abnehmen. Das Schwimmersystem und den/die Filter aus dem Gerät herausnehmen. Den Schlauch vom Einlass abziehen.
Den Behälter entleeren, indem er nach hinten gekippt wird. Die Flüssigkeit in einen Bodenabfluss o. ä. schütten. Schwimmerventil und -korb mit einem feuchten Tuch abwischen.
Danach den/die Filter wieder einsetzen und das Motoroberteil wieder auf den Behälter setzen. Das Motoroberteil mit dem Verschluss befestigen.

2.6 Entleeren: MAXXI II 55/75 l

Ablassschlauch: Der MAXXI II verfügt über einen Ablassschlauch. Den Ablassschlauch von der Halterung abnehmen. Dazu den Schlauch nach unten ziehen. Das Schlauchende in Nähe des Bodenabflusses legen und den Verschluss entfernen. Der natürliche Druck lässt dann die Flüssigkeit aus dem Behälter laufen.
Durch die Behälteröffnung entleeren: Den Gummideckel an der Rückseite des Behälters abnehmen. Während des Entleerens durch die Öffnung muss der Ablassschlauch am Gerät befestigt sein. Mit einer Hand den Griff am unteren Ende des Behälters fassen und den Verschluss öffnen. Darauf achten, dass sich das Fahrgestellt nicht bewegt – dazu einen Fuß auf das Fahrgestell setzen. Dann den Behälter nach hinten kippen und die Flüssigkeit in einen Bodenabfluss o. ä. schütten.
Das Motoroberteil abnehmen und Schwimmerventil und -korb mit einem feuchten Tuch abwischen.
Das Motoroberteil wieder auf den Behälter setzen. Den Verschluss schließen.

VORSICHT

Beim Entleeren des Behälters darauf achten, Finger oder Hände nicht in den Kippmechanismus einzuklemmen.

2.7 Entleeren nach dem Trockensaugen

Vor dem Entleeren nach dem Trockensaugen den Stecker aus der Steckdose ziehen. Filter und Staubbeutel regelmäßig kontrollieren. Den Verschluss an der Vorderseite des Motorenoberteils öffnen, dazu den unteren Teil herausziehen. Das Motoroberteil vom Behälter abnehmen.

Partonenfilter: Zum Reinigen des Filters ihn ausschütteln, abbürsten oder abwaschen. Dann vor Gebrauch trocknen lassen. Den Motorfilter kontrollieren und auswechseln, wenn er verstopft ist.

Staubbeutel: Kontrollieren, wie weit er gefüllt ist. Wenn er voll ist, den Beutel auswechseln. Den alten Beutel entfernen. Der neue Beutel wird eingesetzt indem das Pappstück mit der Gummimembran auf den Schlaucheinlass gesetzt wird. Darauf achten, dass die Gummimembran über die Verdickung am Einlass geschoben wird.
Nach dem Entleeren: Das Motoroberteil wieder auf den Behälter setzen. Den vorderen Verschluss
wieder schließen. Beim Trockensaugen muss immer ein Patronen- oder Sachfilter und der Staubbeutel im Gerät sein. Die Saugleistung des Geräts hängt von der Größe und Qualität von Filter und Staubbeutel ab. Deshalb immer Originalfilter und -staubbeutel verwenden.

3 Wartung

3.1 Wartung des Schwimmersystems

Vor Wartungsarbeiten immer den Netzstecker ziehen. Nach jedem Nassaugen immer den Behälter entleeren und ihn sowie das Schwimmersystem reinigen. Den Verschluss an der Vorderseite des Motorenoberteils öffnen, dazu den unteren Teil herausziehen. Das Motoroberteil vom Behälter abnehmen. Dann den Schwimmerkorb lösen, indem er nach links gedreht wird. Das gesamte Schwimmersystem vom Motoroberteil entfernen. An der Vorderseite des Motoreinlasses befindet sich ein Filter. Diesen Motorfilter überprüfen. Den Motorfilter auswechseln, wenn er verstopft ist. Schwimmerventil und -korb mit einem feuchten Tuch abwischen, bevor das Motoroberteil wieder auf den Behälter gesetzt wird. Dann das Schwimmerventil wieder am Schwimmerkorb anbringen. Darauf achten, dass die versiegelte Oberfläche des Schwimmerventils nach oben zum Motoroberteil zeigt. Beim Einsetzen des Schwimmerkorbs muss dessen Pfeil mit dem Pfeil des Behälters übereinstimmen. Dann den Schwimmerkorb befestigen, indem er nach rechts gedreht wird.

3.2 Wartung

Vor Wartungsarbeiten immer den Netzstecker ziehen. Vor Benutzung des Geräts darauf achten, dass Netzspannung und -frequenz mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmen.

Technische Daten und Details des Geräts können sich ohne vorherige Ankündigung ändern. Das in den Abbildungen gezeigte Zubehör kann bei den einzelnen Modellen verschieden sein.

Den Staubsauger immer an einem trockenen Ort aufbewahren. Der Staubsauger wurde für ständigen schweren Betrieb konstruiert. Abhängig von der Betriebsdauer müssen die Staubfilter ausgewechselt werden. Den Behälter sauber halten. Dazu ein trockenes Tuch und ein wenig Spraypolitur verwenden.

Bei Fragen zu Instandhaltung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

4 Nach der Verwendung des Geräts

4.1 Nach Gebrauch

Immer den Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Das Kabel beim Gerät beginnend aufwickeln. Das Stromkabel kann um den Griff bzw. die Haken, die sich am Motoroberteil oder dem Behälter befinden, aufgewickelt werden. Einige Versionen verfügen über einen Aufbewahrungsraum für Zubehörteile.

4.2 Transport

- Vor dem Transport des Behälters sind alle Verschlüsse zu schließen.
- Eventuell das Motoroberteil bzw. den Behälter vom Fahrgestell abnehmen (MAXXI II 55/75).
- Das Gerät nicht kippen, wenn sich im Schmutzbehälter Flüssigkeit befindet.
- Keinen Kranhaken zum Anheben des Saugers verwenden.

4.3 Lagerung

Das Gerät an einem trockenen, frostgeschützten Ort aufbewahren.

4.4 Garantie

Für die Garantie gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht genehmigte Modifizierungen am Gerät, den Einsatz von falschen Bürsten oder den Einsatz des Geräts außerhalb des dafür vorgesehenen Verwendungszwecks entstehen.

4.5 Recycling des Saugers

Das ausgediente Gerät unbrauchbar machen.

1. Das Gerät vom Netz trennen.
2. Das Stromkabel.durchschneiden.
3. Elektrische Geräte nicht über den Hausmüll entsorgen.

Entsprechend der EU-Richtlinie 2002/96/EG für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen Geräte mit elektrischen und elektronischen Bauteilen separat entsorgt und ökologisch recycelt werden.

		MAXXI II 35	MAXXI II 55/75 1 motor	MAXXI II 55/75 2 motor	MAXXI II 35	MAXXI II 55/75 1 motor	MAXXI II 55/75 2 motor	MAXXI II 35	MAXXI II 55/75 1 motor
Mögliche Spannung, V		220-240V	220-240V	220-240V	120V	120V	120V	100V	100V
Arbeitsdruck Piec	W	1250	1250	2400	1100	1100	2000	1250	1200
Schutzklasse (Feuchtigkeit, Staub)		IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24
Schutzklasse (elektrisch)		II ⧈	II ⧈	II ⧈	II ⧈	II ⧈	II ⧈	II ⧈	II ⧈
Luftstrom	Liter/Sek.	48	48	72	45	40	64	48	42
Unterdruck	kPa	20	20	21	20	18	19	20	18
Saugleistung	W	250	250	390	220	170	340	250	200
Schalldruckpegel IEC 704	dB(A)+/-2	81	82	84	81	82	84	81	82
Geräuschpegel BS 5415	dB(A)+/-2	62	64	66	62	64	66	62	64
Vibrationen ISO 5349	m/s^2	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1
Tankvolumen	Liter	35	55/75	55/75	35	55/75	55/75	35	55/75
Gewicht	kg	12,5	24,5/27	25,5/28	12,5	24,5/27	25,5/28	12,5	24,5/27

Technische Daten und Details des Geräts können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

DE

EU-Konformitätserklärung

CE	**EU-Konformitätserklärung**
Produkt:	Staubsauger
Typ:	MAXXI ll
Die Konstruktion dieses Geräts entspricht den folgenden einschlägigen Richtlinien:	EU-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG EU-Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EG EU-RoHS-Richtlinie 2011/65/EU
Angewandte harmonisierte Normen:	EN 60335-2-69:2009 EN 55014-1:2006, EN 55014-2:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:2008, EN 62233:2008
Angewandte nationale Normen und technische Daten:	DIN EN 60335-2-69:2010
Name und Anschrift der Person, die berechtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen:	Anton Sørensen General Manager, Technical Operations EAPC Nilfisk-Advance A/S Sognevej 25 2605 Brøndby, Dänemark
Identität und Unterschrift der Person, die zur Ausstellung dieser Erklärung im Namen des Herstellers berechtigt ist:	 Anton Sørensen General Manager, Technical Operations EAPC Nilfisk-Advance A/S Sognevej 25 2605 Brøndby, Dänemark
Ort und Datum der Erklärung:	Hadsund, 08. Jan. 2013

Nilfisk ALTO
works for you

HEAD QUARTER

DENMARK
Nilfisk-Advance A/S
Sognevej 25
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
www.nilfisk-advance.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA
Nilfisk-Advance srl.
Herrera 1855, 6 floor, Of. A-604
ZC 1293 – Ciudad Autónoma
de Buenos Aires – Argentina
www.nilfisk-alto.com

AUSTRALIA
Nilfisk-ALTO
Unit 1, 13 Bessemer Street Blacktown
NSW 2148 Australia
www.nilfisk-alto.com.au

AUSTRIA
Nilfisk-ALTO
Geschäftsbereich der Nilfisk-Advance GmbH
Metzgerstraße 68
A-5101 Bergheim/Salzburg
www.nilfisk-alto.at

BELGIUM
Nilfisk-Advance NV/SA
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070 Brussel
www.nilfisk.be

CHILE
Nilfisk-Advance S.A.
San Alfonso 1462, Santiago
www.nilfisk.com

CHINA
Nilfisk-Advance Cleaning Equipment
(Shanghai) Co Ltd.
No. 4189, Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
Shanghai 201108
www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC
Nilfisk-Advance s.r.o.
Do Certous 1
VGP Park Horní Pocernice, Budova H2
CZ-190 00 Praha 9
www.nilfisk.cz

DENMARK
Nilfisk-ALTO Danmark
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
www.nilfisk-alto.dk

FINLAND
Nilfisk-Advance OY Ab
Koskelontie 23E
Espoo, FI-02920
www.nilfisk.fi

FRANCE
Nilfisk-Advance SAS
Division ALTO
BP 246
91944 Courtaboeuf Cedex
www.alto-fr.com

GERMANY
Nilfisk-ALTO
eine Marke der Nilfisk-Advance GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
www.nilfisk-alto.de

GREECE
Nilfisk-Advance A.E.
8, Thoukididou Str.
Argiroupoli,Athens, GR-164 52
www.nilfisk.gr

HOLLAND
Nilfisk-Advance B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN ALMERE
www.nilfisk.nl

HONG KONG
Nilfisk-Advance Ltd.
2001 HK Worsted Mills Ind'l Bldg.
31-39 Wo Tong Tsui St.
Hong Kong, Kwai Chung, N.T.
www.nilfisk.com

HUNGARY
Nilfisk-Advance Kereskedelmi Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
II. Rákóczi Ferenc út 10.
www.nilfisk.hu

INDIA
Nilfisk-Advance India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East), Mumbai 400 099
www.nilfisk.com

IRELAND
Nilfisk-Advance
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2, Ireland
www.nilfisk-alto.ie

ITALY
Nilfisk-Advance S.p.A.
Strada Comunale Della Braglia, 18
Guardamiglio, Lombardia, I-26862
www.nilfisk.it

JAPAN
Nilfisk-Advance Inc.
1-6-6 Kita-Shinyokohama
Kouhoku-Ku
Yokohama 223-0059
www.nilfisk-advance.co.jp

KOREA
NIlfisk-Advance Korea
471-4, Kumwon B/D 2F,
Gunja-Dong, Gwangjin-Gu, Seoul
www.nilfisk-advance.kr

MALAYSIA
Nilfisk-Advance Sdn Bhd
SD 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Malaysia
www.nilfisk.com

MEXICO
Nilfisk Advance de Mexico S. de R.L. de C.V.
Agustin M. Chavez 1, PB-004
Col. Centro Ciudad Santa Fe
C.P. 01210 México, D.F.
www.nilfisk-advance.com.mx

NEW ZEALAND
Nilfisk-Advance NZ Ltd
Danish House
6 Rockridge Avenue
Penrose Auckland NZ 1135
www.nilfisk.com.au

NORWAY
Nilfisk-Advance AS
Bjørnerudvejen 24
Oslo, N-1266
www.nilfisk-alto.no

PERU
Nilfisk-Advance S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33- Perú
Lima
www.nilfisk.com

POLAND
Nilfisk-Advance Sp. z.o.o
ul. 3-go Maja 8, Bud. B4
Pruszków, PL-05-800
www.nilfisk-alto.pl

PORTUGAL
Nilfisk-Advance, Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edificio 1, 1o A
Sintra, P-2710-089
www.nilfisk.pt

RUSSIA
Nilfisk-Advance LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7, 1st floor
Moscow, 127015
www.nilfisk.ru

SOUTH AFRICA
WAP South Africa (Pty) Ltd
12 Newton Street
1620 Spartan, Kempton Park
www.wap.co.za

SINGAPORE
Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
Singapore
www.nilfisk.com

SPAIN
Nilfisk-Advance, S.A.
Torre D'Ara
Passeig del Rengle, 5 Plta.10ª
Mataró, E-0830222
www.nilfisk.es

SWEDEN
Nilfisk-Advance AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Website: www.nilfisk-alto.se

SWITZERLAND
NA Sondergger AG
Nilfisk-ALTO Generalvertretung
Mühlestrasse 10
CH-9100 Herisau
www.nilfisk-alto.ch

TAIWAN
Nilfisk-Advance Ltd.
Taiwan Branch (H.K.)
No. 5, Wan Fang Road, Taipei
www.nilfisk-advance.com.tw

THAILAND
Nilfisk-Advance Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Jomphol, Jatuchak
Bangkok 10900
www.nilfisk.com

TURKEY
Nilfisk-Advance Prof. Tem. Ek. Tic. A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Ümraniye, Istanbul 34775
www.nilfisk.com.tr

UNITED KINGDOM
Nilfisk-ALTO
Bowerbank Way, Gilwilly Industrial Estate
Penrith, Cumbria
GB-CA11 9BQ
www.nilfisk-alto.co.uk

UNITED ARAB EMIRATES
Nilfisk-Advance Middle East Branch
SAIF-Zone, P. O. Box 122298
Sharjah
www.nilfisk.com

USA
Nilfisk-Advance
14600 21st Ave. North
Plymouth MN 55447-3408
www.nilfisk-alto.us

Nilfisk-Advance, Inc.
Industrial Vacuum Division
740 Hemlock Road, Suite 100
Morgantown, PA 19543
www.nilfisk-alto.us

VIETNAM
Nilfisk-Advance Co., Ltd.
No.51 Doc Ngu Str. Lieu Giai Ward
Ba Dinh Dist. Hanoi
www.nilfisk.com